

Aslo electric

FR MINI TEMPORIZATEUR HORAIRE 24H

Minuterie mécanique 24h
Indicateur instantané
Réglage minimum du temps : 30 minutes ;
maximum : 24 heures
Avec l'interrupteur manuel, il peut être configuré et utilisé à tout moment

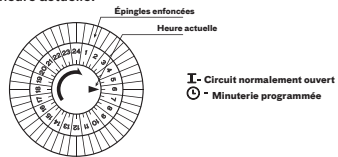
Instructions:

1. Ajustement du cycle: 1 onglet est égal à 30 minutes. Définissez l'heure souhaitée en appuyant sur les onglets à partir de l'heure à laquelle vous souhaitez démarrer le cycle jusqu'à l'heure à laquelle vous souhaitez qu'il se termine.

Exemple : Si vous souhaitez que l'appareil fonctionne de 8h00 à 11h00 et de 13h00 à 17h00, vous devez appuyer sur tous les onglets entre cette période.

Remarque: les onglets sont les goupilles colorées de l'écran.

2. Réglez l'heure actuelle: tournez l'affichage dans le sens horaire jusqu'à ce que la flèche pointe vers l'heure actuelle.



Exemple: s'il est 8h00, tournez l'affichage jusqu'à ce que la flèche pointe vers 8.

3. Connectez l'appareil électrique à la minuterie. Assurez-vous que l'appareil est allumé.

4. Branchez la minuterie sur la prise secteur et l'appareil fonctionnera conformément au programme défini.

Remarque: I = circuit normalement ouvert - fonctionnement permanent;

O = Minuterie programmée

Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position Timing. S'il est en Normal Open, l'appareil électrique est toujours allumé et la fonction de minuterie ne sera pas exécutée.

Spécifications:

Tension nominale, courant et puissance - comme indiqué sur l'étiquette
Amplitude de configuration - min.: 15 min ; max.: 24 heures
Température de travail - 10°C ~ + 55°C
Fonctionnement - Rotation dans le sens horaire
Résistance d'isolation -> 100M
Perte inhérente <= 1W

Application:

1. Permettre aux appareils d'haute puissance de fonctionner automatiquement pendant les heures creuses, à des horaires plus économiques.
2. Utilisation sur des appareils électriques nécessitant d'un contrôle horaire, tels que radiateurs, climatiseurs, certains appareils de cuisine ...
3. Contrôler les chargeurs. Exemple: power banks, téléphones portables, autres appareils à batterie, etc.
4. Dans les appareils fréquemment activés/désactivés, tels que les systèmes d'irrigation de fleurs et de jardins à l'intérieur, les aquariums, les fontaines, etc.
5. Systèmes de sécurité et d'éclairage.

Avertissement:

1. Ne dépassez pas les spécifications indiquées dans le champ Spécifications.
2. Réinitialisez l'heure actuelle après une panne électrique
3. Connectez la minuterie directement à la prise murale et non aux rallonges.
4. Ne démontez pas l'équipement. Confiez toute réparation à un personnel qualifié.
5. Cette minuterie est conçue pour une utilisation en intérieur.



A garantia deste produto é de dois anos a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo.

A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação.

Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efectuada por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca ASLO), assim como qualquer estrago causado pela utilização do mesmo.

La garantía del producto es de dos años a partir de la fecha de compra. Así, debe guardar la prueba de la compra durante ese período de tiempo. La garantía incluye cualquier defecto de fabrico, de material o de funcionamiento, así como las partes de repuesto y los trabajos necesarios para su recuperación. Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventualreparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca ASLO), así como cualquier daño causado por el uso.

The warranty of this product is two years from the date of purchase. You should, therefore, keep your proof of purchase during this period of time.

The warranty covers any manufacturing defect in material or operating, as well as parts and work needed for their recovery.

Excluded from the warranty the misuse of the product, any repairs carried out by unauthorized persons (outside the service center of the brand ASLO) as well as any damage caused by the use of it.

La garantía de cet appareil est de deux ans, à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve de l'achat durant cette période de temps. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou du fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération. Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque ASLO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.



DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

CENTRAL LOBÃO S.A.
RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER

Declara que os serviços elétricos que o utilizou, a seguir descritos:

DESIGNAÇÃO	CÓDIGO
MINI TEMPORIZADOR HORARIO 24H ASLO	ASL01

Está em conformidade com as disposições da Diretiva 2014/53/UE relativa a harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitantes aos equipamentos elétricos portáteis para uso dentro de certos limites de tensão.

O produto acima mencionado está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

É, data de Ver, 03 de Maio de 2018.

Central Lobão S.A.

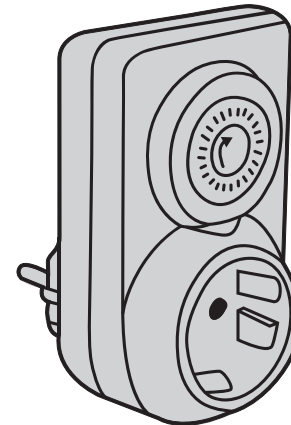
Dr. Vítor Pinheiro

Aslo electric

CENTRAL LOBÃO S.A.
RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606, S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

Aslo electric

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI



PT MINI TEMPORIZADOR HORARIO

ES MINI TEMPORIZADOR HORARIO

EN MINI TIMER SOCKET

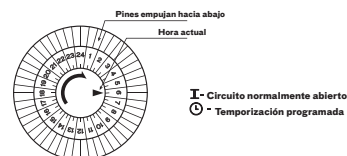
FR MINI TEMPORIZATEUR HORAIRE

Aslo electric

ES MINI TEMPORIZADOR HORARIO 24H

Temporizador mecánico 24h
Indicador instantáneo
Configuración de tiempo mínimo: 30 minutos;
máximo: 24 horas
Con el interruptor manual, se puede configurar y accionar en cualquier momento

Instrucciones:
1. Definición del ciclo: 1 lengüeta equivale a 30 minutos. Establezca la hora deseada presionando las lengüetas desde la hora que desea iniciar el ciclo hasta la hora que desee.
Ejemplo: si desea que el aparato opere de 08:00 a 11:00 y de 13:00 a 17:00, deberá presionar todas las lengüetas entre ese periodo de tiempo.
Nota: las lengüetas son los pines de color en la pantalla.
2. Ajuste la hora actual: gire la pantalla en el sentido horario hasta que la flecha apunte a la hora actual.



Ejemplo: si son 08:00, gire la pantalla hasta que la flecha apunte hacia el 8.
3. Conecte el aparato eléctrico al temporizador. Asegúrese de que el aparato esté encendido.
4. Conecte el temporizador a la toma de corriente y el aparato funcionará de acuerdo con el programa definido.

Nota: I = Circuito normalmente abierto
⊙ = Temporización programada

Asegúrese de que el interruptor está en la posición Timing. Si está en el modo Normal Open, el aparato eléctrico estará siempre encendido y la función del temporizador no se ejecutará.

Especificaciones:
Tensión nominal, corriente y potencia - Como se muestra en la etiqueta
Amplitud de configuración - mín.: 15 min. máx.: 24 h
Temperatura de trabajo - 10°C - +55°C
Funcionamiento - Rotación en sentido horario
Resistencia de aislamiento - >100m
Pérdida inherente <= 1W

Aplicación:
1. Habilitar aparatos de alta potencia a que funcionen automáticamente en horas de vacío, en horarios más económicos;
2. Utilizar en aparatos eléctricos que requieren control horario, como calentadores, aire acondicionado, ciertos aparatos de cocina ...
3. Controlar los cargadores. Ejemplo: power banks, móviles, otros aparatos a batería, etc.
4. En aparatos que se conectan / apagan frecuentemente, como sistemas de riego de flores y jardines en espacios interiores, acuarios, fuentes, etc.
5. Sistemas de seguridad e iluminación.

Advertencia:
1. No exceder las indicaciones proveídas en el campo de las especificaciones.
2. Restablezca la hora actual después de un fallo eléctrico.
3. Conecte el temporizador directamente a la toma de pared y no a las extensiones.
4. No desmonte el equipo. Solicitar la ayuda de un profesional cualificado en caso de avería o mantenimiento.
5. Este temporizador es sólo para uso en espacios interiores.

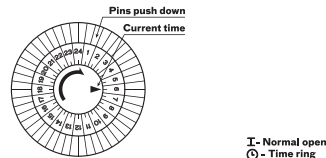
Aslo electric

EN 24H MINI TIMER SOCKET

24 hours mechanical timer
Instant indicator
Min. setting time: 30 minutes;
Max setting time: 24 hours
With hamd switch, can be switched to operating and setting at any time.

Instructions:
1. Set program: 1 pin is equivalent to 30 minutes. Determine desired start time and push down pins until desired off time.
For instance, if you want electrical devices to work from 8:00am to 11:00am and from 13:00pm to 17:00pm, you just need to put down all the pins between the three period time.
Note: the "pins" are color slices around the dial.

2. Set the current time: Turning the dial clockwise until the arrow pointing to current time.



For example, if now it is 8:00 am, please turn the dial and make sure the arrowpoint to 8.
3. Plug the electrical device directly into the timer. Make sure the electrical device is power-on.
4. Plug the timer into electrical outlet and the electrical device will be work according to the setting program.

Nota: I = Normal Open
⊙ = Timing

Make sure the switch on the timing position. If it is on the "Normal Open" mode, the electrical device is always power-on and the timer function no work.

Specifications
Rated voltage, current and power - As shown on the label
Time setting range - 15 minutes / 24 hours
Working temperature - 10°C - +55°C
Operation: Clockwise
Insulation resistance: >100m
Inherent loss <= 1W

Application:
1. To enable high-power electric appliances to run automatically at off-peak time if there is different electricity price according to different periods of time in some areas.
2. To use for electric appliances which need time control, such as water heaters, air conditioners, drinking fountains, rice cookers, advertising lights and so on.
3. To control the charging time. For example, battery of electric bikes or mobile phones, storage batteries, etc.
4. Occasions which need switch on/off frequently, like interval spray irrigation for flowers and lawn, cyclical adding oxygen to fish jar, fountains and so on.
5. Home safety precautions and lighting.

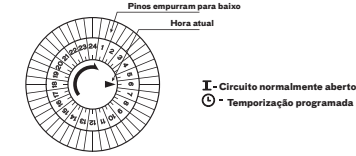
Caution:
1. Do not exceed the maximum ratings of the timer.
2. Must rest the current time after power failure
3. Do not plug the timer directly into the working electrical appliances.
4. Unless changing the setting, keep the program same every day.
5. Do not disassemble timer by yourself. Professionals service are needed for maintenance.
6. This item is only for indoor use.

Aslo electric

PT MINI TEMPORIZADOR HORÁRIO 24H

Temporizador 24h mecânico
Indicador instantâneo
Configuração de tempo mínima: 30 minutos; máxima: 24 horas
Com o interruptor manual, pode ser configurado e acionado em qualquer altura

Instruções:
1. Definição do ciclo: 1 patilha equivale a 30 minutos. Defina o horário pretendido, pressionando as patilhas desde a hora que pretende que inicie o ciclo até à hora que deseja que acabe.
Exemplo: caso pretenda que o aparelho opere das 08:00 às 11:00 e das 13:00 às 17:00, deverá pressionar todas as patilhas entre esse período de tempo.
Nota: As patilhas são os pinos coloridos no mostrador.
2. Defina a hora atual: rode o mostrador no sentido dos ponteiros do relógio até a seta apontar para a hora atual.



Exemplo: se são 08:00, rode o mostrador até a seta apontar para o 8.
3. Ligue o aparelho elétrico ao temporizador. Garanta que o aparelho está ligado.
4. Ligue o temporizador à tomada elétrica e o aparelho irá funcionar de acordo com o programa definido.

Nota: I = Circuito normalmente aberto
⊙ = Temporização programada

Garanta que o interruptor está na posição Timing. Caso esteja no modo Normal Open, o aparelho elétrico estará sempre ligado e a função do temporizador não irá ser executada.

Especificações:
Tensão nominal, corrente e potência
Ampl. Configuração - mín.: 15 min ; máx.: 24 horas
Temperatura de trabalho - 10°C - +55°C
Funcionamento - Rotação no sentido horário
Resistência de isolamento - >100m
Perda inerente <= 1W

Aplicação:
1. Habilitar aparelhos de alta potência a operar automaticamente em horas de vazio, em horários mais económicos;
2. Usar em aparelhos elétricos que requerem controlo horário, como aquecedores, ar condicionado, certos aparelhos de cozinha...
3. Controlar aparelhos de carregamento. Exemplo: power banks, telemóveis, outros aparelhos a bateria, etc.
4. Em aparelhos que ligam/desligam frequentemente, como sistemas de rega de flores e jardins em espaços interiores, aquários, fontes, etc...
5. Sistemas de segurança e iluminação.

Atenção:
1. Não exceder as indicações fornecidas no campo das especificações.
2. Redefinir a hora atual após falha elétrica.
3. Ligue o temporizador diretamente à tomada na parede e não a extensões.
4. Não desmontar o equipamento. Solicitar a ajuda de um profissional qualificado em caso de avaria ou manutenção.
5. Este temporizador deve ser usado apenas em espaços interiores.